



Для немедленной публикации: 05.10.2017 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ ОТКРЫТИИ НОВОГО
ЦЕНТРА ОБСЛУЖИВАНИЯ ТУРИСТОВ ЮЖНЫХ РЕГИОНОВ (SOUTHERN TIER
WELCOME CENTER)**

Реконструкция зоны отдыха на трассе I-81 в округе Брум (Broome) обеспечила большего размера павильон «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY) и переориентацию деятельности в качестве Центра обслуживания туризма в южных регионах (Center on Southern Tier Tourism)

Инвестиции осуществляются в рамках программы «Развитие южных регионов» (Southern Tier Soaring) — полномасштабного стратегического плана возрождения местных сообществ и развития экономики региона

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил об окончании работ в зоне отдыха современного Центра обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) на федеральной трассе Interstate 81 к северу от Кирквуда (Kirkwood), округ Брум (Broome County), примерно в двух милях (3,21 км) к северу от границы штата Пенсильвания (Pennsylvania). Развивая успех Центра обслуживания туристов на Лонг-Айленде (Long Island Welcome Center), который открылся прошлой осенью, обновленный Центр обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) будет стимулировать путешественников посетить новые туристские достопримечательности по всему штату и региону и пропагандировать нью-йоркские продукты питания и напитки мирового класса в расширившемся павильоне «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY). Проект реконструкции дополняет инициативу «Развитие южных регионов» («Southern Tier Soaring») — многомиллиардные долларовые инвестиции в поддержку экономического роста и развития местных сообществ.

«Южные регионы (Southern Tier) — большая жемчужина большого Нью-Йорка, и этот новый Центр обслуживания туристов (Welcome Center) будет способствовать развитию туризма в регионе и при этом поддерживать динамичную отрасль производства продуктов питания и напитков, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — В этом центре можно будет узнать о достопримечательностях мирового класса, имеющихся в этом регионе, и я рекомендую гостям из ближних и дальних мест открыть для себя уникальные места и занятия, с которыми можно познакомиться в южных регионах (Southern Tier)».

«Этот Центр обслуживания туристов (Welcome Center), который является воротами из Пенсильвании (Pennsylvania) в Нью-Йорк, будет оказывать услуги туристам, путешествующим из таких южных районов, как Теннесси (Tennessee) до самой Канады (Canada), и мы хотим, чтобы они обязательно остановились здесь и познакомились со всем, что может предложить Нью-Йорк, — **отметила вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul) во время сегодняшней церемонии открытия.** — «Центр обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) представляет собой идеальную возможность для рекламы нашего штата, туризма и, что самое важное — создает больше рабочих мест в южных регионах (Southern Tier)».

Центр обслуживания туристов (Welcome Center), в последний раз отремонтированный в 1995 году, сейчас представляет собой более современный объект с новой зоной отдыха, где могут разместиться до 60 человек, станциями подзарядки для электромобилей; имеется игровая зона для детей «регата на каноэ», навес для мотоциклов, дорожка славы южных регионов (Southern Tier Walk of Fame), интерактивные стенды, где можно снять селфи или посмотреть видео, галерея региональных артефактов, зона для домашних животных и полномасштабная скульптура «Я ЛЮБЛЮ НЬЮ-ИОРК» (I LOVE NEW YORK). Внешний вид и экспонаты, среди которых гоночный автомобиль у входа, который предоставил автодром Уоткинс-Глен Интернэшнл (Watkins Glen International), висящая стеклянная скульптура от музея стекла в Корнинге (Corning Museum of Glass) и зона отдыха в виде карусели, подчеркивают красоту и разнообразие достопримечательностей южных регионов (Southern Tier attractions).

Новый и улучшенный Центр обслуживания туристов (Welcome Center), занимающий площадь 13 825 кв. ф (1284 кв.м) примерно на 2500 кв.ф (232,3 кв.м) просторнее предыдущего. Улучшения нового Центра обслуживания туристов (Welcome Center) включают в себя павильон «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY), предлагающий широкий выбор региональных продуктов, которые оставят незабываемые впечатления у покупателей. В прежней зоне «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY) могло разместиться от трех до шести человек, тогда как места в новом павильоне рассчитаны на 16 человек.

Туристы теперь смогут попробовать местные продукты питания и напитки этого региона, такие как сэндвичи спиדי (Spiedies), бутерброды панини, сезонные супы и салаты, которыми славятся южные регионы, а также разнообразные готовые закуски, которыми можно перекусить на ходу, такие как сухофрукты, джерки, чипсы, орехи, безглютеновая выпечка и кофе местной обжарки, который можно купить с лотков. В зоне «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY) можно полюбоваться живописными видами южных регионов (Southern Tier).

Новое пространство павильона с пятью различными интерактивными приложениями позволит туристам ознакомиться со всем, что могут предложить южные регионы (Southern Tier) и штат Нью-Йорк. Посетители могут поиграть в викторину, чтобы определить, какие достопримечательности им бы понравились, а также могут получить расписание поездки по электронной почте. В другом павильоне туристы могут составить карту маршрута от одной достопримечательности до другой и проверить свои знания о штате Нью-Йорк с

помощью несложных вопросов. На большом телевизионном экране будут показаны основные туристические объекты региона и их местоположение.

Исполняющая обязанности главы Департамента транспорта штата (State Department of Transportation, DOT) Кэти Кэлхоун (Cathy Calhoun):

«Обновленный Центр обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) обеспечивает туристам более безопасное и более удобное место, где можно передохнуть во время путешествия, а также привлекает их внимание к сильным сторонам туризма и сельскохозяйственной отрасли в южных регионах (Southern Tier). Мы гордимся тем, что помогаем губернатору Куомо (Cuomo) реализовывать концепцию центров обслуживания туристов (Welcome Centers) мирового класса в штате Нью-Йорк».

Глава Департамента сельского хозяйства штата (State Agriculture) Ричард А. Болл (Richard A. Ball):

«Новый расширенный павильон "Попробуй Нью-Йорк" (Taste NY) в Центре обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) рекламирует самые лучшие продукты питания и напитки, которые производятся в штате, давая возможность путешественникам познакомиться с регионом и ощутить его вкус». Знакомя туристов с еще большим выбором неповторимых местных продуктов, мы помогаем рекламировать наших фермеров и производителей, что позволяет стимулировать агротуризм в южных регионах (Southern Tier). Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его стремление оживить региональную экономику штата Нью-Йорк посредством этих Центров обслуживания туристов (Welcome Centers)».

Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development (ESD) Говард Земски (Howard Zemsky):

«Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) туризм в штате Нью-Йорк превратился в отрасль стоимостью 100 млрд долларов, которая поддерживает местную экономику и создает рабочие места по всему штату. Центр обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) будет и дальше проводить эту работу, привлекая внимание к региональным туристическим объектам по всему региону».

В рамках этого проекта была проведена модернизация существующего здания и территории зоны отдыха, а также ремонт систем водоснабжения, канализации, отопления, вентиляции кондиционирования и электропитания.

С момента вступления в должность в 2011 году губернатор Куомо (Cuomo) осуществил беспрецедентные инвестиции в туристическую отрасль по всему штату Нью-Йорк, что обеспечило рекордное число туристов и объем потраченных ими средств. В 2016 году штат Нью-Йорк принял 239 миллионов туристов, которые потратили более 65 миллиардов долларов, что привело к общему экономическому эффекту в размере более 100 миллиардов долларов, полученному третий год подряд. Кроме того, туристическая отрасль является четвертым крупнейшим работодателем штата, ежегодно обеспечивая работой более 914 000 человек.

Сенатор Фред Акшар (Fred Akshar): «Сегодняшний день является доказательством того, что наши жители помнят о нашей богатой истории и все же

работают сообща, независимо от своих политических убеждений над тем, чтобы быть долиной возможностей (Valley of Opportunity) для людей всех убеждений, рас, религий и кредо. Все должны знать, что эти ворота — больше, чем остановка для отдыха, они знаменуют культуру южных регионов (Southern Tier), их историю и тех людей, которые сформировали наше сообщество и превратили его в такое место, которое мы так горячо любим сегодня».

Сенатор Том О'Мара (Tom O'Mara): «Новый Центр обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) — это современный объект, который достоин наших прекрасных природных и туристических достопримечательностей. Мы благодарны за то, что он сможет продемонстрировать туристам все, что могут им предложить как ближние, так и дальние уголки южных регионов (Southern Tier)».

Член Ассамблеи Донна Лупардо (Donna Lupardo): «Центр обслуживания туристов южных регионов (Southern Tier Welcome Center) — это первая остановка для сотен тысяч туристов, которые приезжают в Нью-Йорк. Я просто счастлива, что они смогут больше узнать о замечательных достопримечательностях нашего собственного города и его окрестностей, а также отведать отличных продуктов и напитков, которые производятся в нашем регионе. Я очень признательна губернатору за его неуклонное стремление поддерживать рост туризма в Нью-Йорке, а также отрасли по производству продуктов питания и напитков».

Глава исполнительной власти округа Брум (Broome County) Джейсон Гарнар (Jason Garnar): «Для всех, кто приезжает по трассе 81, округ Брум (Broome) является воротами в штат Нью-Йорк. Мы приветствуем тысячи людей, которые приезжают в Брум (Broome) каждый день, чтобы сделать остановку и посмотреть все, что мы можем им предложить».

Виктория Джарратано (Victoria Giarratano), исполнительный директор Кооперативного филиала Корнельского университета округа Брум (Cornell Cooperative Extension of Broome County): «Центр обслуживания туристов (Welcome Center) знакомит туристов с местными сельскохозяйственными продуктами и освещает деятельность малого бизнеса из регионов штата Нью-Йорк. Экономический вклад, который стал результатом программы "Попробуй Нью-Йорк" (Taste NY), привел к развитию и устойчивости малого бизнеса и местных фермеров».

Ускорение реализации программы «Развитие южных регионов» (Southern Tier Soaring)

Сегодняшнее объявление также служит дополнением к инициативе «Экономическое развитие южных регионов (Southern Tier Soaring)», — региональному комплексному плану, призванному стимулировать мощный экономический рост и развитие сообщества. Штат уже инвестировал более 4,6 миллиардов долларов в регион с 2012 года, и это заложило фундамент для создания плана по привлечению талантливых работников, росту бизнеса, развитию инноваций. Сегодня уровень безработицы достиг самой низкой отметки с периода до начала Великой рецессии (Great Recession), идет процесс снижения индивидуальных и корпоративных налогов на прибыль, а центрами роста активности предприятий и вложения инвестиций становятся такие города, как

Бингемптон (Binghamton), Джонсон-Сити (Johnson City) и Корнинг (Corning). Сейчас в регионе ускоряется программа «Развитие Южных регионов» (Southern Tier Soaring), получены инвестиции в размере 500 млн долларов в рамках инициативы экономического возрождения Верхнего Нью-Йорка (Upstate Revitalization Initiative), объявленной губернатором Куомо (Cuomo) в декабре 2015 года. Вложенные штатом 500 млн долларов побудят частный бизнес инвестировать значительно больше 2,5 млрд долларов; план регионального развития также предполагает создание до 10 200 новых рабочих мест. Более подробная информация [здесь](#).

Следите за новостями Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State DOT) в Твиттере: [@NYSDOT](#). Станьте нашими подписчиками в Фейсбуке (Facebook) по адресу [facebook.com/NYSDOT](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](#)
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](#) | 518.474.8418